

DODATOK Č. 1 / DZ 224201200090101 (ĎALEJ LEN „DODATOK“) K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO Z 2242012000901 (ĎALEJ LEN „ZMLUVA O FP“)

UZAVRETÝ MEDZI:

1. ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Poskytovateľ

názov: Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR
sídlo: Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava, Slovenská republika
IČO: 00156621
DIČ: 2021291382
konajúci: Ing. Zsolt Simon, minister pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR

(ďalej len „Poskytovateľ“)

1.2. Prijímateľ (Vedúci partner)

názov: Mesto Gbely
sídlo: Námestie slobody 1261, 908 45 Gbely, Slovenská republika
zapísaný v: -
konajúci: Ing. Jozef Hazlinger, primátor
IČO: 00309524
DIČ: 2021086705
banka: Dexia banka Slovensko, a. s.
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky
refundácia: 2601339009/5600

(ďalej len „Prijímateľ“)

2. PREDMET DODATKU

Poskytovateľ a Prijímateľ sa po vzájomnom súhlase dohodli na nasledovnom:

- 2.1. Znenie bodu č. 6 Prílohy č. 2 – Harmonogram realizácie Projektu v Zmluve o FP sa ruší a plne nahrádza novým znením, ktoré je pripojené k tomuto dodatku ako Príloha č. 1 k Dodatku č. 1 – Harmonogram realizácie Projektu.
- 2.2. Znenie Prílohy č. 3 – Harmonogram monitorovania a predkladania výdavkov v Zmluve o FP sa ruší a plne nahrádza novým znením, ktoré je pripojené k tomuto dodatku ako Príloha č. 2 k Dodatku č. 1- Harmonogram monitorovania a predkladania výdavkov.
- 2.3. Znenie čl. 2.4 v Zmluve o FP sa ruší a plne nahrádza novým znením: „*Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý FP a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve a Projekt realizovať riadne a včas, avšak najneskôr v termíne Fyzického ukončenia realizácie aktivít Projektu, t.j. do 31.12.2012.*“

- 2.4. Znenie čl. 3.4. Zmluvy o FP sa ruší a plne nahrádza novým znením: „Oprávneným obdobím pre výdavky je obdobie, ktoré začína dňom Splnenia kritérií oprávnenosti Projektu Prijímateľom, a to od **25. 03. 2010** do **30. 01. 2013**. Výnimku tvoria náklady na prípravu Projektu, ktoré nepresahujú výšku 5% z oprávnených výdavkov každého partnera projektu zvlášť (rozhodujúca je suma oprávnených výdavkov schválená SMV a nie suma skutočne realizovaných oprávnených výdavkov) a ktorých obdobie oprávnenosti začína 01.01.2007.“
- 2.5. Bod č. 3 Prílohy č. 2 Zmluvy o FP – Časový rámec realizácie Projektu sa ruší a plne nahrádza novým znením:

Dátum začiatku realizácie aktivít Projektu	01.01.2011
Dátum ukončenia realizácie aktivít Projektu	31.12.2012

3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1. Zmluvné strany prehlasujú, že si text tohto dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu bez omylu, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.
- 3.2. Tento dodatok nadobúda platnosť (je uzavretý) dňom doručenia Prijímateľom prijatého návrhu na jeho uzavretie Poskytovateľovi a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.
- Zmluvné strany sa dohodli, že prvé zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR zabezpečí Poskytovateľ. Ak dodatok nie je zverejnený v Centrálnom registri zmlúv do siedmich dní odo dňa uzavretia, Prijímateľ je oprávnený zverejniť dodatok v súlade s §5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Ak Prijímateľ podá návrh na zverejnenie dodatku v Obchodnom vestníku, je povinný o podaní návrhu bezodkladne informovať Poskytovateľa. Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa informovať o zverejnení dodatku a to najneskôr nasledovný deň po dni jej zverejnenia. Ak je dodatok zverejnený viacerými spôsobmi, rozhodujúce je prvé zverejnenie dodatku.
- 3.3. Zmluvné strany vyhlasujú, že dodatok neobsahuje žiadne chránené informácie, ktoré sa nemôžu sprístupniť v zmysle príslušných ustanovení Zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a za súčasného rešpektovania ochrany osobnosti a osobných údajov vyjadrujú súhlas s jeho zverejnením v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR
- 3.4. Tento dodatok sa dňom nadobudnutia účinnosti stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o FP.
- 3.5. Dodatok je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z toho jeden rovnopis obdrží Prijímateľ, jeden rovnopis dostane Národný kontrolór z ČR a dva rovnopisy obdrží Poskytovateľ. V prípade sporu medzi zmluvnými stranami sa bude postupovať podľa rovnopisu tohto dodatku uloženého u Poskytovateľa.

Prílohy:

Príloha č. 1 – Harmonogram realizácie Projektu

Príloha č. 2 – Harmonogram monitorovania a predkladania výdavkov

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa

Podpis:

Ing. Zsolt Simon

Za Prijímateľa v, dňa

Podpis:

Ing. Jozef Hazlinger

Dátum platnosti dodatku:

Dátum účinnosti dodatku:

Harmonogram realizácie Projektu

Vedúci partner												
Rok 2011												
Aktivita	I. kvartál			II. kvartál			III. kvartál			IV. kvartál		
B-1: Administrácia projektu	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
B-2: Príprava podkladov pre verejné obstarávanie	x											
B-3: Stretnutia pracovnej skupiny pre kontrolu priebehu projektu			x						x			
B-4: Realizácia verejného obstarávania		x	x	x	x							
Hlavný cezhraničný partner												
Rok 2011												
Aktivita	I. kvartál			II. kvartál			III. kvartál			IV. kvartál		
B-2: Príprava podkladov pre verejné obstarávanie	x											
B-3: Stretnutia pracovnej skupiny pre kontrolu priebehu projektu			x						x			
B-4: Realizácia verejného obstarávania		x	x	x	x							

[illegible]

Hlavný cezhraničný partner												
Rok 2012												
Aktivita	I. kvartál			II. kvartál			III. kvartál			IV. kvartál		
B-6: Vybudovanie nástupných rámp - stavebné práce za účelom úpravy brehov				x	x	x	x	x				
C-1: Skúšobná prevádzka rekreačnej plavby									x			
C-2: Vydanie kolaudačných rozhodnutí									x			
C-3: Stretnutie pracovnej skupiny - vyhodnotenie záverov projektu a návrh ďalšej spolupráce partnerov										x		
C-4: Vyhodnotenie projektu a mediálne prezentácie výsledkov											x	

Harmonogram monitorovania a predkladania výdavkov

Príloha č. 2 Dodatku č. 1

Názov projektu:	Rieka Morava nás nerozdeľuje, ale spája
Projekt č.:	22420120009

Dátum oprávnenosti výdavkov:	25.03.2010
Dátum ukončenia realizácie:	31.12.2012
Rozpočet projektu:	200 200,87 €

P. č.	Obdobie v mesiacoch	Monitorovacie obdobie		Typ správy	Termín predloženia monitorovacej správy
		začiatok	koniec		
1	16	25.03.2010	30.06.2011	prvá	30.07.2011
2	6	01.07.2011	31.12.2011	priebežná	30.01.2012
3	6	01.01.2012	30.06.2012	priebežná	30.07.2012
4	6	01.07.2012	31.12.2012	záverečná	30.01.2013

Predloženie výdavkov (indikatívne)	Indikatívne termíny predloženia:			
	deklarovaných výdavkov spolu so zoznamom	súhrnnej správy	žiadosti o platbu	ERDF v žiadosti o platbu (EUR)
NIE				
NIE				
ÁNO	30.07.2012	28.10.2012	28.10.2012	57 000,00 €
ÁNO	30.01.2013	30.04.2013	30.04.2013	113 170,73 €